Televes

Modem RTC

Manual de instrucciones / *User manual*

ÍNDICE

1.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1.1.- MÓDEM RTC   ref. 5835

1.- Conector RJ45 (LINE)
2.- Conector RJ45 (CDC)
3.- Conector de Alimentación
4.- Leds indicadores estado

Conector LINE

#1	GND
#2	GND
#3	GND
#4	TIP
#5	RING
#6	GND
#7	GND
#8	GND

Conector CDC

#1	No usado
#2	DSR
#3	GND
#4	TXD
#5	RXD
#6	RTS
#7	RI
#8	CTS

Conector PWR: + 18V, GND, + 15V, GND, + 5V

El Módem Ref. 5835 posibilita disponer de rangos de conexiones de datos desde los 300 a los 56.000 bits por segundo (bps), sobre la línea telefónica estándar o básica. La Red Telefónica Conmutada (RTC, también llamada Red Telefónica Básica o RTB) es una red de comunicación diseñada fundamentalmente para voz, aunque puede transmitir datos.

La tasa de transferencia en tiempo real que proporciona el Módem RTC, va desde el estándar industrial V.92 a 56Kbps de bajada para líneas digitales V.92 y rangos de subida de 48Kbps. El Módem RTC negociará si es necesario, velocidades de conexión más bajas automáticamente.

También proporciona compatibilidad con los comandos AT estándar, facilitando la integración de dicho producto con las aplicaciones software actuales de Televés. Además provee corrección de errores, así como compresión de datos para acortar el tiempo de transferencia, asegurando que los datos vayan libres de errores.



1.2.- Características técnicas

Conectores	
LINE	Conector RJ-45 para la conexión a la RTC o para línea dedicada de 2 hilos
CDC	Conector RJ-45. Interfaz ITU-T V.24/28 (EIA RS232-C)
PWR	Conector estándar T-05

Interfaz Telefónico	
Datos (Multinorma ITU-T)	V.92; V.90, V.34, V.32bis, V.32, V.22bis, V.22, V.23, V.21,Bell 212A & Bell 103
Correción de Errores	V.42 (LAP-M o MNP 2–4)
Compresión de Datos	V.42bis, MNP 5
Modos de Operación	Full duplex sobre líneas telefónicas; modo datos, modo comando, modo comando “online”
Control de Flujo	XON/XOFF (software), RTS/CTS (hardware)
Características Avanzadas	- Detección de colgado remoto, detección de línea en uso, detección y protección PBX digital. - Tecnología DAA Inteligente detectando el estado de línea. - Compatibilidad con comandos AT o V25bis - Compatibilidad hacia atrás con estándares de datos de bajo velocidad. - Detección DTMF y reconocimiento de Ring. - Almacenamiento de 3 números para llamada automática y memoria no volátil (NoVRAM) para almacenar perfiles de usuarios. - V.22bis Fast Connect - FastPOS (V.29) - Circuito de protección de línea
Buffer de Comandos	Buffering de comandos en línea de 60-caracteres



ESPAÑOL

Potencia / Temperatura	
Potencia máxima	150 mA a 5 Vdc (0.75 W)
Temperatura de Operación máxima	+45°C

Países con certificados Telefónicos					
Este producto está destinado a su uso en redes telefónicas conmutadas (RTC). Para su conexión es necesario disponer de una línea telefónica o bucle de abonado de 2 hilos, normalmente conector RJ11.					
Argentina Australia Austria Belgium Brazil Canada Chile China Cyprus	Czech Republic Denmark Estonia Finland France Germany Greece Hong Kong Hungary	Iceland India Indonesia Ireland Israel Italy Japan Korea Latvia	Liechtenstein Lithuania Luxembourg Malaysia Malta Mexico Netherlands New Zealand Norway	Philippines Poland Portugal Russia Singapore Slovak Republic Slovenia South Africa Spain	Sweden Switzerland Taiwan Thailand Turkey United Kingdom United States

1.3.- Indicación LEDs

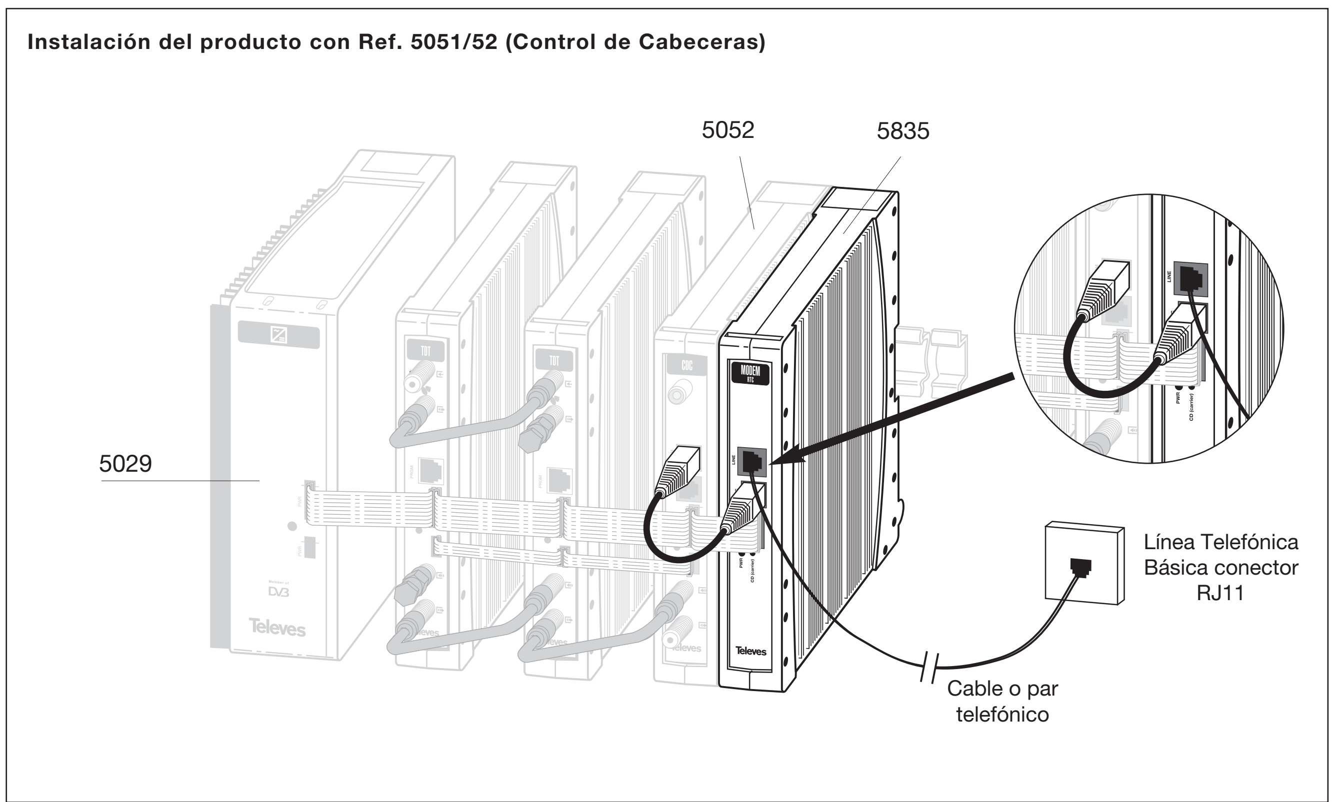


- **LED PWR**. Indicador de alimentación ON/OFF
- **LED CD (carrier).** Indicación del establecimiento de una conexión de datos (DCD - Data Carrier Detect) y de que el Módem está listo para enviar /recibir datos.



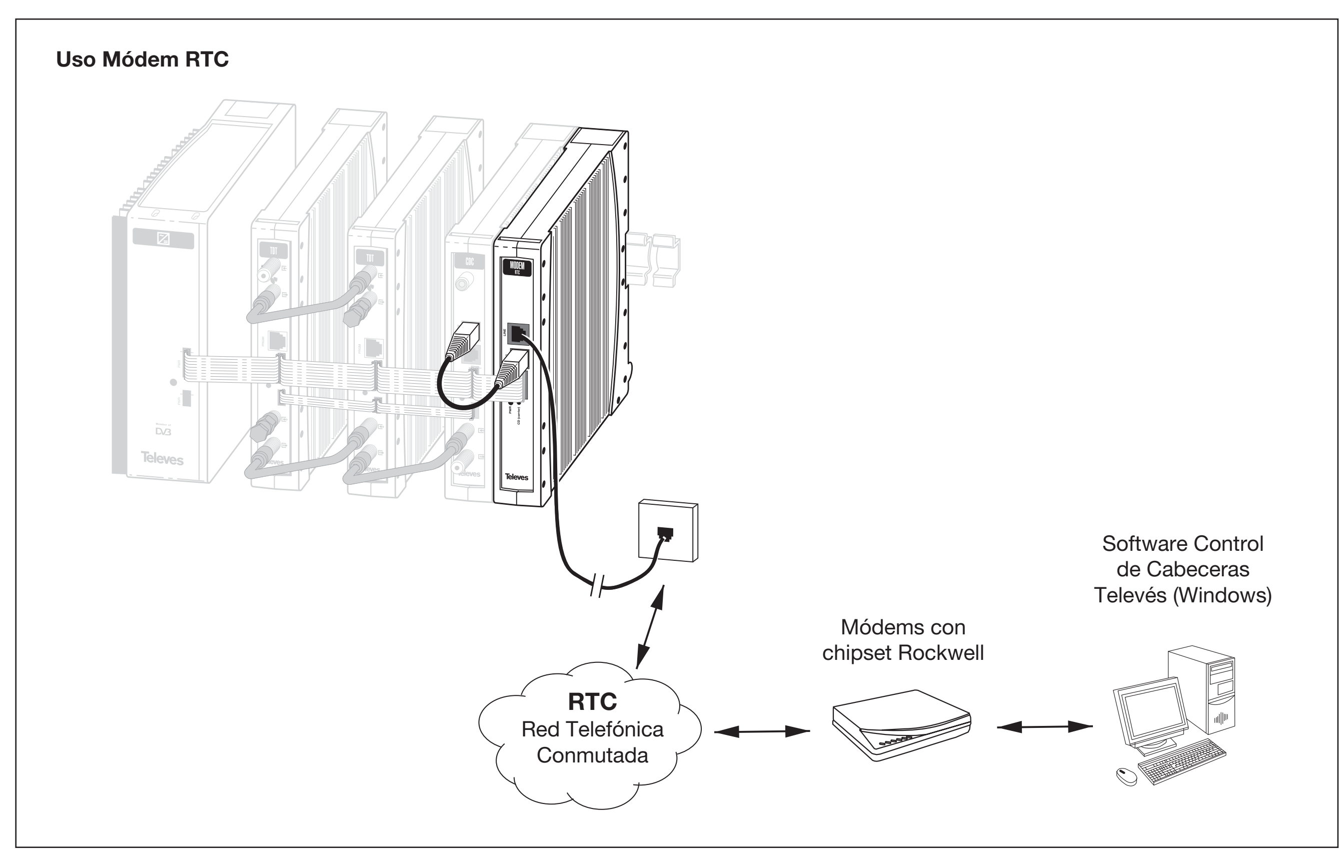
2. - APLICACIÓN

Instalación del producto con Ref. 5051/52 (Control de Cabeceras)



ESPAÑOL

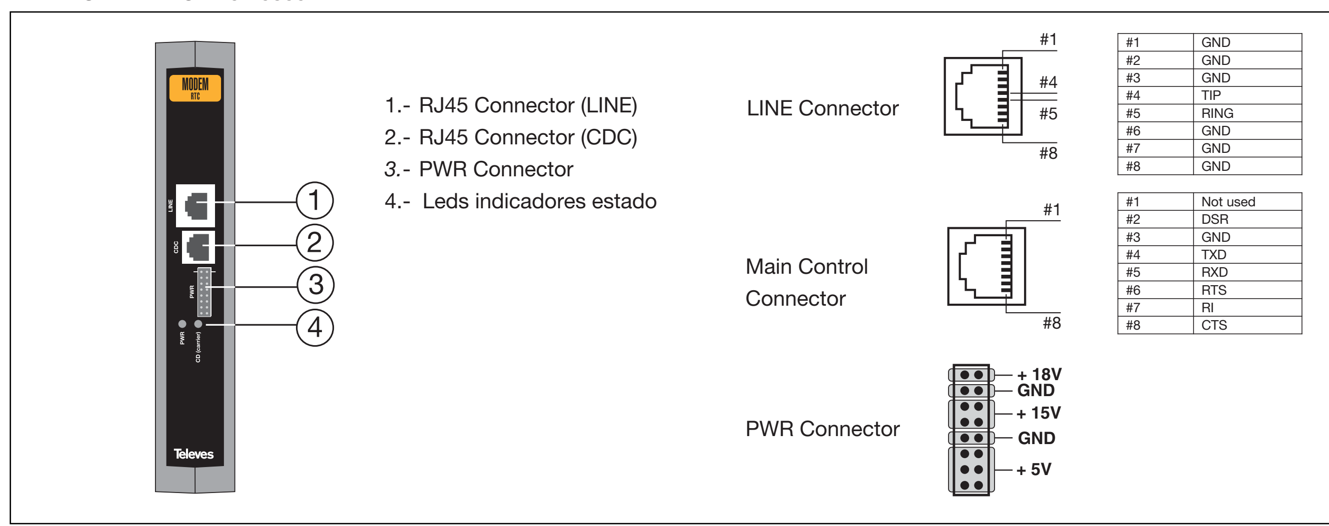
Uso Módem RTC



INDEX

1.- TECHNICAL SPECIFICATIONS

1.1.- MODEM RTC ref. 5835



The Ref. 5835 Modem makes available data connection ranges from 300 to 56,000 bits per second (bps), on standard or basic telephone lines. The Commutated Telephone Network (CTN, also called the Basic Telephone Network or BTN) is basically a voice communications network, although it is also capable of data transfer.

The real-time transfer rate afforded by the CTN Modem goes from the industrial V.92 standard to 56Kbps downloading for digital V.92 lines and 48Kbps ranges of uploading. The CTN Modem will, if necessary, automatically negotiate lower connection velocities.

It is also compatible with AT standard commands, easing this product's integration with Televés current software applications. It also provides error correction, as well as data compression to shorten transfer time, ensuring that data transfer is free from error.

1.2.- Technical specifications

Connectors	
LINE	RJ-45 Connector for connection with the CTN or for a CDC permanent 2-strand connection line
Main Control	Connector RJ-45. Interface ITU-T V.24/28 (EIA RS232-C)
PWR	Connector standar T-05

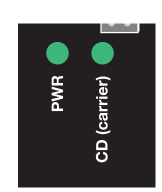
Telephone Interface	
Data (Multi-norm ITU-T)	V.92; V.90, V.34, V.32bis, V.32, V.22bis, V.22, V.23, V.21,Bell 212A & Bell 103
Error Correction	V.42 (LAP-M or MNP 2–4)
Data Compression	V.42bis, MNP 5
Operating Modes	Full duplex on phone lines; data mode, command mode, “online” command mode
Flow Control	XON/XOFF (software), RTS/CTS (hardware)
Advanced Features	- Remote cutoff detection, line in use detection, PBX digital detection and protection. - DAA Intelligent Technology detecting line status. - Compatibility with AT or V25bis commands - Reverse compatibility with low velocity data standards. - DTMF Detection and Ring Recognition. - Three number storage for automatic calls and non-volatile memory (NoVRAM) to store user profiles. - V.22bis Fast Connect - FastPOS (V.29) - Line protection circuit
Command Buffer	Command buffering in 60-character lines



Power / Temperature	
Maximum power	150 mA to 5 Vdc (0.75 W)
Maximum operating temperature	+45°C

Countries possessing phone certificates					
This product is meant for use on commutated telephone lines (CTN). for its connection you need a phone line or a 2-strand user loop, normally with an RJ11 connector.					
Argentina Australia Austria Belgium Brazil Canada Chile China Cyprus	Czech Republic Denmark Estonia Finland France Germany Greece Hong Kong Hungary	Iceland India Indonesia Ireland Israel Italy Japan Korea Latvia	Liechtenstein Lithuania Luxembourg Malaysia Malta Mexico Netherlands New Zealand Norway	Philippines Poland Portugal Russia Singapore Slovak Republic Slovenia South Africa Spain	Sweden Switzerland Taiwan Thailand Turkey United Kingdom United States

1.3.- LED Indications



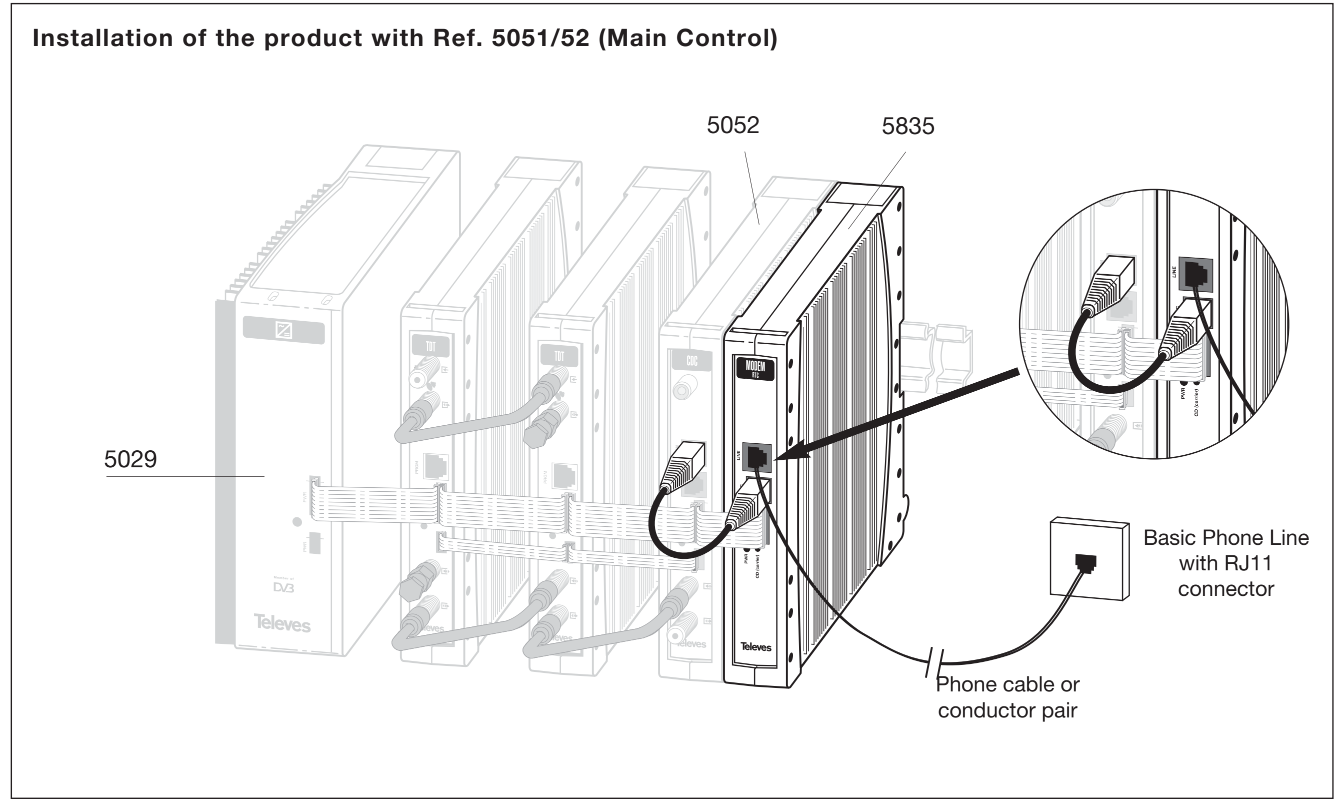
- **LED PWR.** Indicator of feed ON/OFF
- **LED CD (carrier).** Indicator of the establishing of a data connection and that the Modem is ready to send/receive data.

ENGLISH

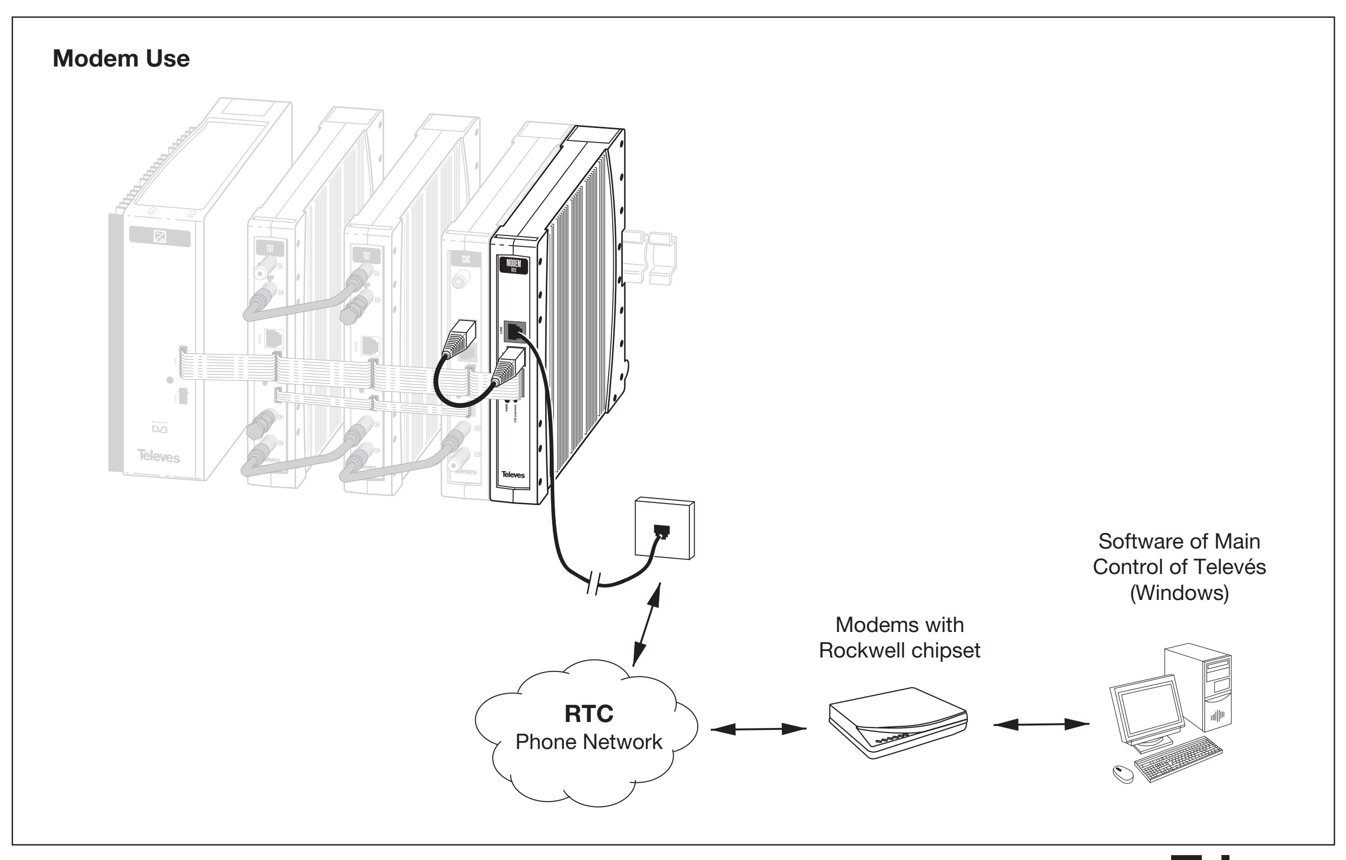


2. - APPLICATION

Installation of the product with Ref. 5051/52 (Main Control)



Modem Use



ENGLISH

Garantía

Televés S.A. ofrece una garantía de dos años calculados a partir de la fecha de compra para los países de la UE. En los países no miembros de la UE se aplica la garantía legal que está en vigor en el momento de la venta. Conserve la factura de compra para determinar esta fecha.
Durante el período de garantía, Televés S.A. se hace cargo de los fallos producidos por defecto del material o de fabricación. Televés S.A. cumple la garantía reparando o sustituyendo el equipo defectuoso.
No están incluidos en la garantía los daños provocados por uso indebido, desgaste, manipulación por terceros, catástrofes o cualquier causa ajena al control de Televés S.A.

Televés S.A. / Rúa Benéfica de Conxo, 17 / 15706 Santiago de Compostela / Spain / televes@televes.com

Guarantee

Televés S.A. offers a two year guarantee, beginning from the date of purchase for countries in the EU. For countries that are not part of the EU, the legal guarantee that is in force at the time of purchase is applied. Keep the purchase invoice to determine this date.
During the guarantee period, Televés S.A. complies with the guarantee by repairing or substituting the faulty equipment.
The harm produced by improper usage, wear and tear, manipulation by a third party, catastrophes or any other cause beyond the control of Televés S.A. is not included in the guarantee.

Televés S.A. / Rúa Benéfica de Conxo, 17 / 15706 Santiago de Compostela / Spain / televes@televes.com



ESPAÑOL

“Televés, S.A. declara, bajo su responsabilidad, que éste aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre".
La evaluación de la conformidad de este aparato está garantizada mediante el "aseguramiento de la calidad total (ISO 9001).

ENGLISH

“Televés, S.A. hereby states, under its own responsibility, that this product is in compliance with the orders of the Directive 99/05/CE of the European Parliament and Council dated 9th March 1999, adopted by Spanish legislation by Royal Decree 1890/2000 of 20th November”.
The assessment of this device's conformity is guaranteed by the "assurance of total quality (ISO 9001)".



Red Comercial Nacional

A CORUÑA C.P. 15011
Gregorio Hernández 8.
Tfnos.: 981 27 47 31 /981 27 22 10
Fax: 981 27 16 11
coruna@televes.com

ALMERÍA C.P. 04008
Campogrís 9.
Tfno.: 950 23 14 43
Fax: 950 23 14 43
almeria@televes.com

BADAJOZ C.P. 06010
C/Jacobo Rodríguez,
Pereira, nº11-Oficina
Tfno.: 924 20 74 83
Móvil: 670 70 21 93
Fax: 924 20 01 15
saherco@terra.es

BARCELONA C.P. 08940
C/ Sant Ferrán, 27
Cornellá - Barcelona
Tfnos.: 93 377 08 62 /93 474 29 50
Fax: 93 474 50 06
barcelona@televes.com

BILBAO C.P. 48150
Iberre kalea, mód. 16, pabellón 15-B
Sangroniz-Sondika
Tfnos.: 94 471 12 02 /94 471 24 78
Fax: 94 471 14 93
bilbao@televes.com

BURGOS C.P. 09188
C/Campanero, 3, S. Adrián de Juarros
Tfno.: 947 56 04 58
Móvil: 670 73 75 86
emilianovarga@amena.com

GIJÓN C.P. 33210
C/Japón, 14
Tfnos.: 985 15 25 50 /985 15 29 67
Fax : 985 14 63 89
gijon@televes.com

LAS PALMAS C.P. 35006
Gral. Mas de Gaminde 26
Tfnos.: 928 23 11 22 /928 23 12 42
Fax: 928 23 13 66
laspalmas@televes.com

LOGROÑO C.P. 26004
San Prudencio 19. bajo
Tfno.: 941 23 35 24
Fax: 941 25 50 78
r.grijalba@cgac.es

MADRID C.P. 28005
Paseo de los Pontones 11
Tfnos.: 91 474 52 21 /91 474 52 22
Fax: 91 474 54 21
madrid@televes.com

MÁLAGA C.P. 29006
C/ La Boheme 55
Pol. Ind. Alameda 2
malaga@televes.com

MURCIA C.P. 30010
Polígono Conver - C/ Rio Pliego 22
Tfnos.: 968 26 31 44 /968 26 31 77
Fax: 968 25 25 76
murcia@televes.com

P. MALLORCA C.P. 07007
Ferrer de Pallares 45. bajo D.
Tfno.: 971 24 70 02
Fax: 971 24 53 42
mallorca@televes.com

PAMPLONA C.P. 31007
Avda. Sancho el Fuerte 5
Tfno.: 948 27 35 10
Fax: 948 17 41 49
jazpeitia@cin.es

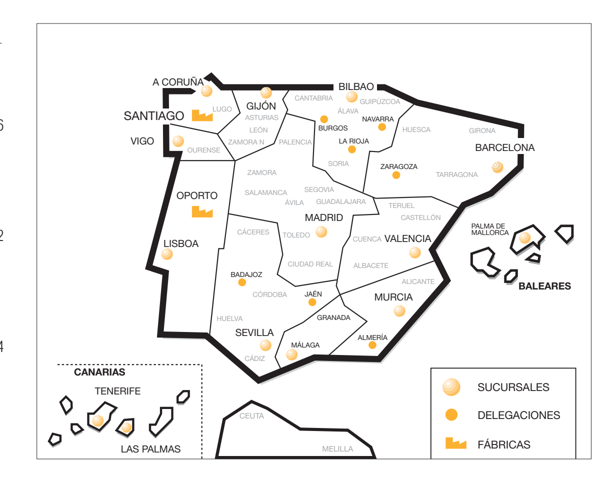
SEVILLA C.P. 41008
Pol. Ind. Store - C/ A-6. Nave 5
Tfnos.: 95 443 64 50 /95 443 58 00
Fax: 95 443 96 93
sevilla@televes.com

TENERIFE C.P. 38108
Avda. El Paso, 25 -
Los Majuelos- La Laguna
Tfnos.: 922 31 13 14 /922 31 13 16
Fax: 922 31 13 33
tenerife@televes.com

VALENCIA C.P. 46022
Plaza Jordi San Jordi s/n
Tfnos.: 96 337 12 01 /96 337 12 72
Fax: 96 337 06 98
valencia@televes.com

VIGO C.P. 36204
Escultor Gregorio Fernández, 5
Tfnos.: 986 42 33 87 /986 42 40 44
Fax: 986 42 37 94
vigo@televes.com

ZARAGOZA C.P. 50002
C/ Monasterio de Alahón 1-3
Tfno.: 976 41 12 73
Fax: 976 59 86 86
zaragoza@televes.com



Red Comercial Internacional

TELEVES ELECTRONICA PORTUGUESA

MAIA - OPORTO
Via . Dr Francisco Sa Carneiro. Lote 17.
ZONA Ind. MAIA 1. Sector-X MAIA.
C.P. 4470 BARCA
Tel/Fax.: 00 351 22 9478900
GSM: 00 351 968581614
televes.pt@televes.com

LISBOA
C.P. 1000 Rua Augusto Gil 21-A.
Tel.: 351 21 7932537
Fax: 351 21 7932418
televes.lisboa.pt@televes.com

TELEVES FRANCE S.A.R.L.
1 Rue Louis de Broglie
Parc d'Activités de l'Esplanade
77400 St Thibault des Vignes FRANCE
Tél.: +33 (0)1 60 35 92 10
Fax: +33 (0)1 60 35 90 40
televes.fr@televes.com

TELEVES ITALIA S.r.l.
S.op.Viale Liguria 24
20068 Peschiera Borromeo (MI) Italia
Tel.: (+39)-0251650604 (RA)
Fax: (+39)-0255307363
televes.it@televes.com

TELEVES MIDDLE EAST FZE
P.O. Box 17199
JEBEL ALI FREE ZONE DUBAI,
UNITED ARAB EMIRATES
Tel.: 9714 88 343 44
Fax: 9714 88 346 44
televes.me@televes.com

TELEVES UNITED KINGDOM LTD
Unit 11 Hill Street, Industrial State
CWMBRAN, GWENT NP44 7PG.
(United Kingdom)
Tel.: 44 01 633 87 58 21
Fax: 44 01 633 86 63 11
televes.uk@televes.com



Televes

Rúa B. de Conxo, 17
15706 SANTIAGO DE COMPOSTELA
Tel. 981 52 22 00 Fax 981 52 22 62
televes@televes.com **www.televes.com**

